

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПАКТ
О ГРАЖДАНСКИХ
И ПОЛИТИЧЕСКИХ
ПРАВАХ



Distr.
GENERAL

CCPR/C/SR.265
15 July 1981
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Двенадцатая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 265-м ЗАСЕДАНИИ

состоявшемся в Центральных учреждениях в
Нью-Йорке во вторник, 24 марта 1981 года,
в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н МАВРОММАТИС

СОДЕРЖАНИЕ

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками
в соответствии со статьей 40 Пакта (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также включены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска этого документа на имя Начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций, комната А-3550 (Chief, Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room A-3550, 866 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 15 ч. 15 м.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА (продолжение)

Барбадос (продолжение) (CCPR/C/1/Add.36)

1. Г-н ТАРНОПОЛЬСКИЙ говорит, что он присоединяется к мнению других членов Комитета о том, что Барбадос стремится обеспечить самые высокие нормы защиты прав человека и считает, что многие другие страны могли бы поучиться на его примере. Он с удовлетворением отмечает готовность Барбадоса ратифицировать Факультативный протокол; хотя подобная ратификация не предусматривает немедленного внутреннего осуществления, важно отметить, что страна готова вынести на рассмотрение международного сообщества управление своими гражданами. Структура доклада является весьма четкой, и в нем непосредственно рассматриваются статьи, что заслуживает положительной оценки.
2. Одним из самых эффективных средств контроля соблюдения государствами-участниками Пакта является хорошо информированная общественность. В этой связи его интересует, был ли на Барбадосе опубликован сам Пакт, доклад, представленный Барбадосом на текущей сессии, и результаты обсуждения доклада в Комитете по правам человека.
3. Он не уверен в том, как толковать раздел 26 конституции, и считает, что, если он охватывает те законы, которые существовали в момент его вступления в силу в 1966 году, но исключает законы, вступившие в силу после начала применения главы III конституции, это может вызывать определенное беспокойство. Посольку правовая система на Барбадосе основывается на обычном праве, его интересует то, применяется ли раздел 26 к делегированному законодательству, правительственным декретами и постановлениями. Если это положение означает, что все законы, основанные на законах, введенных до 1966 года, отвечают конституции, можно сделать вывод о том, что недостаточно принимались во внимание статьи 12-23 Пакта.
4. Касаясь клаузулы о недискриминации в пункте 1 статьи 2 Пакта, он отмечает, что в разделе 23 (2) конституции не делается ссылки на запрещение дискриминации по признаку пола, и его интересует, почему это было сделано. Ссылка на происхождение и имущественное положение, рождение и иное обстоятельство в том же пункте Пакта фактически направлена на решение проблемы происхождения, которое зачастую использовалось для подавления антиправительственной деятельности путем преследования детей за действия их родителей. В пункте 1, статьи 2 предусматривается защита от таких мер, однако это, по-видимому, не принято во внимание в разделах 11 и 23 конституции.

/...

(Г-н Тарнопольский)

5. Клаузула о средствах правовой защиты, содержащаяся в разделе 24 (1) имеет чрезвычайно широкие рамки и заслуживает положительной оценки, однако его интересует то, можно ли привести примеры средств защиты, предоставленных в соответствии с этим разделом со времени вступления Пакта в силу.

6. Что касается статьи 4, то он согласен с г-ном Сади в отношении полезности представления информации о том, провозглашались ли когда-либо чрезвычайные меры в соответствии с разделом 25. Он также поддерживает вопрос г-на Бузири о том, существуют ли какие-либо ограничения, предусмотренные пунктом I статьи 4 Пакта, в отношении чрезвычайных мер. В разделе 23 (3d) предусматривается, видимо, совсем противоположное, поскольку в нем предусматриваются различия в недискриминационном отношении во время чрезвычайного положения. Он просит представить дополнительную информацию по данному вопросу. Что касается статьи 5, то он согласен с г-ном Опсалем в том, что толкование доклада является спорным. Вопрос не заключается в том, является ли Пакт частью законодательства Барбадоса; вопрос заключается скорее в том, должен ли Пакт использоваться для введения более жестких ограничений, чем предусматриваемые в нем ограничения.

7. Что касается статьи 7, то он просит представить информацию о законах в отношении сохранения семейных связей для лиц, лишенных свободы, и о законах, касающихся одиночного заключения. Из раздела I3 (1h) конституции, связанного со статьей 9 Пакта, не ясно определение правонарушителей и сроки лишения свободы. Он просит разъяснения по этому вопросу, однако с удовлетворением отмечает представленную в докладе информацию об обращении с заключенными.

8. Что касается раздела I7 об обыске лиц или собственности, то его интересует, какие законы регулируют вопросы подслушивания и электронного наблюдения, которые не являются средствами "обыска" как такового. Он считает, что ограничения в разделе I9 конституции шире, чем в пункте 3 статьи I8 Пакта, где перечисляются возможные ограничения, за исключением свободы исповедывать религию. Что касается соблюдения статей I9, 21 и 22, он просит представить информацию о законах, защищающих национальную безопасность, в частности законах, охватывающих подстрекательство и связанные с ним преступления и критику правительства и его должностных лиц.

9. Что касается статьи 25, то он считает, что необходимый срок проживания в течение, по крайней мере, семи лет для избрания в Палату представителей, является слишком длительным, и это может противоречить разделам 11 и I3 конституции. Касаясь статьи 27, он считает, что разделы I9 и 20 конституции фактически не рассматривают этот вопрос. Статья 27 рассматривает права не отдельных лиц, а групп, в частности этнических, религиозных или языковых меньшинств. Его интересует то, существуют ли такие группы на Барбадосе и, если да, то какими правами они пользуются перед законом.

/...

10. Г-н ГРАЕФРАТ говорит, что в докладе можно было бы представить больше информации об общем положении на Барбадосе. Доклад касается прежде всего конституции, и в целом не отражает другое существующее и прежнее законодательство. Например, для понимания тех рамок, в которых граждане Барбадоса могут пользоваться правами, упоминаемыми в конституции, важно знать уровень грамотности, которая в первую очередь определяет то, как много людей знают о своих правах. Также была бы полезна информация о том, какие требования, финансовые и другие предъявляются к лицам, желающим возбудить дело в суде.

11. В докладе весьма часто используется слово "разумный". Это слово оставляет большую свободу действий для властей, и его интересует, как это слово толкуется на Барбадосе. Поскольку Пакт не может непосредственно применяться на Барбадосе, его интересует то, какие средства защиты имеются в том случае, если какой-либо закон прямо противоречит Пакту, и то, используются ли такие средства. В частности, поскольку некоторые правовые нормы на Барбадосе не совсем соответствуют статье 3 Пакта, его интересует то, имеют ли женщины доступ к таким средствам защиты.

12. Разъяснение в докладе термина "дискриминационный" значительно отличается от его толкования в статье 2 Пакта. Поддерживая замечание г-на Тарнопольского, он отмечает, что в докладе, помимо ссылки на признак пола, также выпущены ссылки на национальное или социальное происхождение, язык, имущественное положение, рождение или иное обстоятельство. Это является весьма серьезным фактом, и следует представить информацию о том, почему положение о недопущении дискриминации является столь ограниченным.

13. Ссылка в докладе на статью 3 не содержит достаточной информации о том, соответствуют ли законы Барбадоса этой статье, и в докладе не уточняется то, что сделано государством и обществом для обеспечения женщинам равных прав. В конституции (разделы 3, 4 и 6) женщины не ставятся на равноправную основу с мужчинами. Его интересует то, почему существуют специальные положения в отношении женщин и соответствуют ли они Пакту.

14. В отношении статьи 4 в докладе не представляется подробностей в отношении того, как все права, предусматриваемые в случае чрезвычайного положения в государстве, могут быть согласованы с правом на жизнь. По его мнению, обеспечение права на жизнь влечет за собой нечто большее, чем просто принятие законов, направленных против необоснованных убийств или войн, обычных преступлений, высокой детской смертности или длительной безработицы. Информация об этих аспектах жизни на Барбадосе была бы чрезвычайно полезной.

15. Касаясь статьи 9 Пакта, он говорит, что фраза "обоснованное подозрение" в разделе I3 (1e) конституции является расплывчатой, и он просит уточнить ее значение. Аналогично, фраза "прошедшее судебное разбирательство в течение разумного срока" в разделе I3 (3b) является нечеткой. Раздел I3 (4) предусматривает компенсацию за незаконный

/...

(Г-н Граефрат)

арест, однако его интересует, какие нормы применяются в том случае, если этот арест был произведен самими властями. Описание выполнения статьи 10 является в целом приемлемым, однако его интересует, как фактически контролируются и применяются законы в отношении тюрем. Например, какова роль Комитета по посещениям и кто контролирует применение закона в тюрьмах?

16. Что касается обсуждения статьи 11, то использование слова "лишь" придает тексту весьма общий характер. В целом он хотел бы получить больше информации об осуществлении правосудия. В разделе по статьям 14, 15 и 16 не содержится информации о работе судов и о требованиях, предъявляемых к судьям, которая, по его мнению, была бы полезной для Комитета.

17. Его интересует вопрос о том, действительно ли раздел 17 конституции охватывает все вопросы, рассматриваемые в статье 17 Пакта. Эта статья, помимо вопросов обыска и неприкосновенности жилища, также охватывает вопросы охраны личной и семейной жизни и корреспонденции, и его интересует то, как эти права гарантируются конституцией. Что касается статьи 20, то он считает, что разделы 33 и 34 закона об общественном правопорядке фактически не содержат запрета на пропаганду войны или расизма, и его интересует то, содержит ли законодательство другие положения по данным вопросам.

18. Г-н ТОМУШАТ говорит, что в докладе, несмотря на ряд спорных конституционных аспектов, отражено реальное положение в области прав человека. Он хотел бы получить больше информации в отношении того, как правительство привело конституцию в соответствие с положениями Пакта. В таком небольшом обществе, как общество на Барбадосе, невозможно решить все вопросы на основе закона, и поэтому существует необходимость концепции "здорового смысла". Представляется, что основные положения Пакта имеют глубокие корни во внутреннем законодательстве Барбадоса, и поэтому нет особой необходимости включать сам Пакт в такое законодательство. Барбадос ратифицировал Факультативный протокол, и поэтому его граждане имеют право обращаться с любыми жалобами к Комитету. Однако необходимо, чтобы граждане были полностью информированы об этом праве, и он хотел бы получить информацию о том, как это право доводится до сведения общественности. Он также хотел бы получить информацию о том, существуют ли на Барбадосе какие-либо юридические положения в отношении того, что в случае противоречий между национальными законами и международными обязательствами страны, преимуществом пользуются последние.

19. Существуют определенные противоречия между статьей 9 Пакта и разделом I3 Конституции. В статье 9 предусматривается, что каждому арестованному сообщаются при аресте причины его ареста, а в разделе I3 (2) Конституции предусматривается, что такие меры должны приниматься "в кратчайшие разумно практичные сроки"; такая же формулировка используется в разделе I3 (3). Кроме того, в разделе 23 (Ia) предусматривается, что ни одним законом не должны предусматриваться положения, которые наносят ущерб самому закону или его осуществлению. Он хотел бы получить дополнительную информацию в отношении принятых на Барбадосе мер по обеспечению главенства Конституции в этой связи.

20. В разделе I2 предусматривается исключение в отношении неотъемлемого права на жизнь в ряде обстоятельств, связанных с защитой собственности. Подобные случаи должны возникать лишь в чрезвычайных обстоятельствах, поскольку человеческая жизнь должна пользоваться приоритетом над всеми другими соображениями. Это также беспокоит то, что уголовное законодательство Барбадоса разрешает смертную казнь в отношении лиц моложе 18 лет; подобное положение является явным нарушением пункта 5 статьи 6 Пакта. Он хотел бы получить информацию в отношении того, может ли лицо использовать Пакт в подобном случае и будет ли суд рассматривать подобное заявление как относящееся к делу. Также необходимо обеспечить большую защиту для лиц, рассматриваемых в разделе I3 (1h), и, в частности, для лиц, которые могут иметь психические расстройства. Комитету хотелось бы получить информацию в отношении того, необходимо ли в таких случаях постановление суда, и какая процедура используется для определения психического состояния лица.

/...

(Г-н Томушат)

21. В замечаниях по статье 10 в докладе отмечается, что в соответствии с правилом 22 Правил о тюрьмах каждому заключенному при поступлении в тюрьму предоставляется полная информация в отношении правил, регулирующих обращение с заключенными его категории. Следует дать положительную оценку такому правилу.

22. Что касается статей 19-22, то его интересует, сколько политических партий существует на Барбадосе и могут ли создаваться новые политические партии, и сколько существует газет, включая те, которые контролируются правительством, и те, которые от него более независимы.

23. Что касается статей 23 и 24 Пакта, то его интересует, охватывают ли гарантии, предусмотренные в соответствии с законом о браке и с законом о детях, вопрос о передаче национальности детям, поскольку в этой связи возможна дискриминация в отношении жительницы Барбадоса, вышедшей замуж за иностранца. В ряде стран существенным фактором является незарегистрированный брак, и он хотел бы получить информацию о том, какой процент детей приходится на такие браки.

24. В заключение он отмечает, что, хотя национальное законодательство должно отвечать Пакту, каждая страна свободно выбирает свой собственный метод осуществления Пакта, например, руководствуясь Пактом на международном уровне и включая его аспекты в национальное законодательство.

25. Г-н ХАНГА, касаясь вводной части доклада, посвященной общим правовым рамкам, задает вопрос о том, могут ли граждане использовать Пакт в виде исключения в тех случаях, когда его положения не включены во внутреннее законодательство, и могут ли такие положения применяться в случае противоречия законов.

26. В содержащихся в докладе замечаниях по статье 1 о праве на самоопределение делается ссылка на разделы 21 и 20 (1) Конституции, которые предусматривают, что свобода лица на собрания и объединения и его свобода слова могут ограничиваться лишь по его собственному согласию. Он задает вопрос о том, является ли юридически правильным ограничение, предусматриваемое таким согласием, поскольку эти права являются настолько основополагающими, что они не могут ограничиваться.

27. Замечания по статье 3 являются очень краткими и требуют дальнейшего разъяснения. Его интересует вопрос о том, соблюдается ли на Барбадосе принцип равной оплаты за равный труд для мужчин и женщин.

/...

(Г-н Ханга)

28. Положения статьи 6, касающиеся неотъемлемого права на жизнь, важны не только с точки зрения уголовного права, но и с точки зрения социального и гуманитарного права. Его интересует вопрос о том, существуют ли на Барбадосе права, направленные на расширение общественного здравоохранения, улучшение уровня жизни, и какие наказания предусматриваются за преступление геноцида.

29. Что касается статьи 9, то его интересует вопрос о том, может ли арестованный просить суд рассмотреть ордер на арест и определить, является ли он правильным и должен ли он быть аннулирован. Его также интересует то, является ли компенсация, предусмотренная в разделе I3 (4), чисто финансовой, или она может также включать моральный элемент. Что касается статьи I0, то в докладе указывается, что специальное внимание уделяется поддержанию семейных и социальных контактов и отношений, а также последующей помощи бывшим заключенным. Его интересует, что предусматривается в такой последующей помощи, и имеет ли она успех с точки зрения возвращения к нормальной жизни тех лиц, которые находились в заключении. В связи со статьями I4, I5 и I6 он хотел бы запросить дополнительную информацию по разделу I8 (6) Конституции, в соответствии с которым ни одно лицо не может быть судимо за уголовное преступление, если оно докажет, что оно было помиловано за это преступление. Его также интересует то, существуют ли другие суды, помимо уголовных судов, как например, трудовые арбитражи, и каковы их процедуры и компетенция.

30. Что касается статьи I8, то свобода религии охраняется в соответствии с разделом I9 Конституции. В этой связи он хотел бы получить информацию о том, может ли ребенок самостоятельно выбрать свое вероисповедание, и, в случае конфликта между ребенком и его родителями, как решается такой вопрос и какие факторы учитываются. Кроме того, в связи со статьей 20 его интересует то, есть ли на Барбадосе закон, запрещающий пропаганду войны.

31. В докладе отмечается, что права, предусмотренные в статьях 21 и 22, гарантируются в соответствии с разделом 21 Конституции. В этой связи его интересует то, при каких условиях могут создаваться новые политические партии. Ему не совсем понятны замечания по статье 23 в отношении того, что в соответствии с разделом 38 (I) Закона о браке празднование свадьбы не является обязательным по причине любого обещания или контракта. Его интересует то, отличается ли празднование свадьбы от брачного контракта, и он хотел бы получить дополнительную информацию о системе браков на Барбадосе, и, в частности, о тех аспектах, которые касаются собственности. Что касается пункта 2 статьи 24, то он хотел бы получить информацию о том, в течение какого срока на Барбадосе должно регистрироваться рождение ребенка. Он также хотел бы получить дополнительную информацию о рамках родительских прав.

/...

(Г-н Ханга)

32. В ссылках на статью 25 в докладе не указывается то, охватывает ли закон о выборах вопрос о возможном отзыве представителя, который не выполняет свои обязанности. Он хотел бы знать, при каких условиях может осуществляться подобный отзыв. Что касается статьи 27, то он хотел бы получить информацию в отношении принятых правительством мер в тех областях, где этнические, религиозные или языковые меньшинства стремятся сохранить свое культурное наследие.

33. Г-н ЭРМАКОРА отмечает, что в докладе описываются юридические нормы, содержащиеся в Конституции Барбадоса, и делается попытка увязать Конституцию с Пактом. Без понимания фактического положения в стране трудно оценить то, насколько Пакт содействовал осуществлению гражданских и политических прав; в докладе не указываются те трудности, которые могли возникнуть при осуществлении Пакта. В этой связи Комитет мог бы разработать нормы осуществления в качестве руководства для государств-участников. Из доклада он отметил, что правовая система Барбадоса не разрешает включение Пакта как такового в правовую систему страны. Его интересует вопрос о том, как подобная позиция может затронуть вопрос прав человека; текст является слишком расплывчатым. Кроме того, как видно из доклада, смертный приговор может выноситься лицам моложе 18 лет. Это явно противоречит статье 6 (5) Пакта; кроме того, Барбадос, видимо, не сделал оговорок в отношении своей позиции по данному вопросу.

34. В отношении статьи 1 в докладе широко цитируется раздел 21 Конституции. По его мнению, раздел 21 совершенно не связан со статьей 1. Однако Конституция, видимо, не соответствует положениям статьи 1.

35. В замечаниях по статье 2 обращается внимание на раздел 23 (1а), в котором предусматривается, что ни в одном законе не должно быть каких-либо положений, наносящих ущерб либо самому закону, либо его осуществлению; однако в разделе 23 (3а) указывается, что подраздел 1а не затрагивает ни одного закона в том случае, если этот закон предусматривает полномочия принятия в период чрезвычайного положения в государстве мер, которые разумно обоснованы с точки зрения урегулирования ситуации, существующей в период чрезвычайного положения. В разделе 13 конституции, который упоминается в докладе в связи со статьей 4, рассматривается ситуация, возникающая в случаях официально объявленного чрезвычайного положения в государстве. Его интересует, каким образом положения, содержащиеся в разделе 23 (3а) и в разделе 13, увязаны со статьей 4 Пакта. Он не совсем согласен с разделом 13 (8), в соответствии с которым премьер-министр будет сохранять высшую власть в период чрезвычайного положения в государстве, а роль парламента будет минимальной. Он хотел бы получить информацию о том, применялись ли нормы, касающиеся чрезвычайного положения, на практике.

/...

(Г-н Эрмагора)

36. В связи со статьей 5 в докладе отмечается, что Пакт как таковой не является частью законодательства Барбадоса, и что поэтому не должен возникать вопрос о толковании, рассматриваемый в пункте 1 статьи 5, и условия, отраженные в пункте 2 этой статьи. Подобное положение является в определенной степени неудовлетворительным, поскольку оно противоречит статье 29 Всеобщей декларации прав человека. Кроме того, что касается замечаний по статье 6, то он не смог найти какую-либо норму в разделе 12 Конституции, которая действительно бы закрепляла положения пункта 1 статьи 6.

37. В связи с замечаниями по статье 18 в докладе отмечается, что свобода религии охраняется в соответствии с разделом 19 Конституции, и делается ряд ссылок на религиозные общины. Он хотел бы знать определение религиозной общины в соответствии с Конституцией и количество подобных общин на Барбадосе. Что касается статьи 27, то его интересует, существуют ли на Барбадосе, как и в других странах Карибского региона, этнические или религиозные меньшинства. Если это так, то данный факт следует отразить в докладе.

/...

38. Г-н ЯНЧА говорит, что в докладе, к сожалению, не представлена достаточная информация о законодательных и других мерах, принятых Барбадосом для осуществления прав, признаваемых в Пакте. Например, в докладе, не говоря уже о содержании норм, не отмечается, имеет ли Барбадос какие-либо нормы, регулирующие право каждого ребенка, признанное в пункте 3 статьи 24 Пакта, на приобретение гражданства. Пактом предусматривается, что в ряде случаев государства могут не иметь достаточных норм для охраны этих прав, и в нем четко отмечалось, что государства должны принять необходимые меры для исправления такого положения.

39. Из-за очень общего характера положений, связанных с Пактом, Комитету трудно определить то, в какой степени права, закрепленные в Пакте, действительно гарантируются на Барбадосе. В качестве примера он приводит пункт, касающийся статьи 3 Пакта. Необходима дополнительная информация в отношении фактического положения, а также принятых юридических и других мер. Например, было бы интересно узнать число женщин-преподавателей университетов и число женщин в законодательных, административных и юридических органах, с тем чтобы иметь представление о фактическом равноправии женщин. Также была бы полезной дополнительная информация в отношении статьи 27 о правах меньшинств, в частности о том, есть ли на Барбадосе языковые и другие меньшинства. Если это так, то какова их численность и имеют ли они специальные школы и газет. для сохранения своей культуры. Информация, предоставленная в отношении статей 6, 19, 26 и 27, является весьма общей и неконкретной. В то же самое время в отношении ряда других статей представлена весьма полезная информация.

40. Отмечая из пункта 4 доклада то, что для выполнения положений Пакта эти положения должны быть включены в местные законы, он отмечает существующие трудности в определении того, насколько внутренние законы отвечают Пакту. Судя по выдержкам из конституции, приведенным в докладе, законы Барбадоса неполностью соответствуют Пакту. В этой связи он приводит ограничения, которые разрешаются в период чрезвычайного положения, и ограничения, налагаемые на право на жизнь, отмечая при этом, что в конституции не упоминаются положения, содержащиеся в пункте 5 статьи 6 Пакта, о том, что смертный приговор не выносится лицам моложе 18 лет и не приводится в исполнение в отношении беременных женщин. Возможно, что такие положения содержатся в уголовном кодексе; в любом случае Комитет хотел бы получить больше информации об этом и других вопросах.

41. Г-н ЛАЛЛАХ говорит, что, как уже отмечалось, государствам предлагается представлять информацию в отношении шагов, которые они предпринимают для обеспечения своим гражданам прав человека, признанных Пактом.

42. Что касается статьи 6 Пакта о неотъемлемом праве на жизнь, то его интересует вопрос о том, намерен ли Барбадос принять меры по обеспечению включения во внутреннее право положений пункта 5 статьи 6.

43. Вполне оправданно выражалась обеспокоенность в отношении раздела 26 конституции, касающегося существующего права. Вполне возможно,

/...

(Г-н Лаллах)

что этот раздел был составлен подобным образом, чтобы снять необходимость рассмотрения каждого закона с точки зрения его соответствия конституции. Однако в других конституциях принят следующий метод рассмотрения существующих законов: может быть принято положение, предусматривающее, что в случае несоответствия закона конституции, этот закон, в рамках такого несоответствия, является недействительным. Поэтому его интересует вопрос о том, что Барбадос планирует предпринять в будущем в отношении этой статьи.

44. Он в целом согласен с предыдущими ораторами в отношении широкого использования концепции того, что называется "разумным". Например, было бы полезно знать, существуют ли какие-либо положения, предусматривающие, что лицо должно быть судимо в течение конкретного периода времени, поскольку это показало бы готовность Барбадоса придать Пакту реальное значение.

45. Что касается статьи 4 Пакта о чрезвычайном положении в стране, то из доклада можно сделать вывод, что при объявлении чрезвычайного положения разрешаются лишь те ограничения, которые связаны с личной свободой. Можно ли предполагать, что в таких случаях не затрагивается свобода передвижения, слова и объединений?

46. Что касается статьи 3, то его интересует, применяется ли раздел 6 конституции, касающийся возможности приобретения гражданства через брак как мужчин, так и женщин. Если это не так, то это может быть случаем обратной дискриминации. Каково отношение правительства к выраженному стремлению к равноправию между полами и какие меры оно приняло для достижения такого равенства? Кроме того, каково его отношение к женским организациям? Существуют ли такие организации? Если нет, то его интересует вопрос о том, что правительство делает для ознакомления женщин с их правами.

47. Г-н ГЕРДОСИА ОРТЕГА выражает обеспокоенность в связи с заявлением в первом пункте доклада о том, что в конституции гарантируется большинство прав, рассматриваемых в Пакте; фактически должны быть гарантированы все права, рассматриваемые в Пакте. Он также несколько обеспокоен замечанием о том, что права, перечисленные в Пакте, не включены во внутреннее право. В соответствии с международным правом государства обязаны пересмотреть свое внутреннее законодательство перед присоединением к какому-либо документу, с тем чтобы обеспечить отсутствие между ними противоречий. Он призывает представителя Барбадоса принять к сведению это замечание.

48. Касаясь нормы habeas corpus, упоминаемой во втором пункте доклада, которая требует от лица, совершившего задержание, указать причину, по которой задержанный не может быть освобожден, говорит, что эта формулировка является весьма негативной. Его также интересует

/...

(Г-н Гердосиа Ортега)

вопрос о том, существуют ли пути обеспечения выполнения такой нормы. В его стране в случае возникновения любой трудности в осуществлении постановления об освобождении Верховный суд может поручить должностным лицам освободить арестованного.

49. Что касается информации, представленной в связи со статьей 4 Пакта в отношении чрезвычайного положения, то он отмечает, что в соответствии с разделом I3 (6e) конституции задержанному представляется разумная возможность для проведения консультаций и инструктирования за свой собственный счет адвоката. Предусматривается ли назначение адвоката *ex officio* в том случае, если задержанный не может оплатить услуги такого лица?

50. В разделе I2 конституции не предоставляется достаточно прочной гарантии права на жизнь, признанного в статье 6 Пакта, поскольку в подразделе 2 отмечается, что лицо не может рассматриваться как лишившееся своего права на жизнь в нарушение раздела I2, если оно погибло в результате применения такой силы, которая являлась "разумно оправданной". Чему отдается приоритет в случае конфликта между Пактом и внутренним правом? Его также интересует то, рассматривается ли возможность отмены смертной казни на Барбадосе. Касаясь статьи 4 Пакта в отношении объявления чрезвычайного положения, он задает вопрос о том, уведомлял ли Барбадос государства-участники об объявлении такого чрезвычайного положения, и оставались ли в силе статьи 6, 7, 8, II, I5, I6 и I8 Пакта.

51. Он задает вопрос о том, существуют ли какие-либо положения, предусматривающие ознакомление населения страны с этим Пактом, с тем чтобы оно могло знать свои права по данному Пакту и принятые Барбадосом международные обязательства.

52. Что касается законов о профсоюзном движении, то его интересует, признается ли законами Барбадоса право на заключение коллективных договоров, создание профсоюзов и забастовки. Он также задает вопрос о том, существуют ли частные или государственные комиссии по правам человека.

Заседание закрывается в I8 ч. 00 м.